

Affaires culturelles

C'est, de plus en plus, grâce aux relations qu'elles entretiennent sur le plan culturel que les nations parviennent à se comprendre et à prendre conscience des valeurs qu'elles partagent. Comme les programmes d'échanges culturels du Canada sont conçus de manière à appuyer les objectifs de sa politique étrangère, ils sont axés, avant tout, sur les pays qui revêtent, pour lui, une importance particulière. Ils sont également destinés à servir les besoins du milieu artistique canadien en faisant connaître à l'étranger ses porte-parole, c'est-à-dire, en leur donnant l'occasion de se faire un nom et de se produire ailleurs. Ces programmes portent sur des tournées de troupes d'interprétation, des expositions d'art, des échanges, des dons de livres, des manifestations culturelles telles les « semaines du Canada » et la participation du Canada aux festivals internationaux.

Accords et programmes culturels

Le Canada a signé un accord culturel avec le Brésil (1944), l'Italie (1965), la Belgique (1967), la République fédérale d'Allemagne (1975), le Mexique (1976), le Japon (1976), ainsi qu'un Accord général sur les échanges avec l'U.R.S.S. (1971). Par ailleurs, il participe activement à des programmes d'échanges culturels avec d'autres pays, bien que ces programmes ne soient pas régis par des instruments diplomatiques officiels.

Au mois de mai, la Commission mixte qui administre les échanges avec la France s'est réunie à Ottawa. La Commission mixte Canada-Belgique a tenu une réunion à Ottawa en octobre et la sous-commission Québec-Belgique s'est réunie à Québec. En novembre, des hauts fonctionnaires fédéraux et provinciaux ont rencontré des représentants du Mexique afin de concevoir un programme d'échanges d'un an; ils se sont par ailleurs rendus à Londres multiplier les liens culturels avec la Grande-Bretagne.

Échanges artistiques et promotion culturelle

A l'occasion de leur tournée en Amérique latine en mai et juin, Les Grands Ballets canadiens ont donné 44 spectacles dans dix pays.

Au programme figuraient *Carmina Burana* (chorégraphie de Fernand Nault) et *Tam Ti Delam* (chorégraphie de Brian Macdonald). Partout l'accueil a été enthousiaste et les critiques ont été unanimes dans leurs éloges. Entre-six et Le Groupe de la Place royale, deux troupes de danse moderne, ont réussi leurs débuts new-yorkais avec le concours du Ministère. Les *Contemporary Dancers* de Winnipeg ont également reçu des subventions qui leur ont permis de participer à trois festivals importants aux États-Unis.

En novembre, le Ministère, le Conseil des Arts du Canada, le Centre musical canadien, la Société Radio-Canada et ses centres culturels de Paris et de Londres, ont commandité dans chacune de ces deux villes une manifestation culturelle d'une semaine, « Musicanada », destinée à promouvoir des oeuvres de compositeurs canadiens contemporains. Ces manifestations ont été conçues pour exposer les critiques, les imprésarios et les producteurs à un échantillon représentatif de compositions interprétées par des exécutants canadiens de talent. On fit appel, pour les réaliser, à plus de 80 musiciens, ce qui permit de mettre en vedette des oeuvres de 32 compositeurs canadiens. Étaient du nombre le quatuor Orford, le Quintette à vent du Québec, le *Canadian Brass*, la Société de musique contemporaine du Québec, les *Festival Singers*, le chef d'orchestre Mario Bernardi, à la tête de la *British Broadcasting Corporation Symphony*, et Pierre Héту, qui dirigeait le Nouvel orchestre philharmonique de Paris. La plupart des concerts, ayant été radiodiffusés sur tout le territoire de la B.B.C. ou de Radio-France, ont atteint un très vaste auditoire. Par la suite, le Ministère a donné son appui à des manifestations musicales du même genre organisées en Allemagne; celles-ci se sont échelonnées sur une semaine et furent réalisées par la *Composers, Authors and Publishers Association of Canada*. Elles ont été inaugurées par M. Boris Brott, qui a dirigé le *Beethovenhalle Orchestra* avec la participation de la plupart des groupes de « Musicanada ». Les *Festival Singers* et le *Canadian Brass*, en compagnie de la mezzo-soprano Lois Marshall, se sont rendus en U.R.S.S. où ils se sont produits à guichets fermés. L'orchestre de chambre de McGill a effectué, au mois de décembre, une tournée, également couronnée de succès, en Pologne, en Hongrie et en Tchécoslovaquie. Il a, à cette occasion, de même que l'Orchestre symphonique de Québec à propos de son spectacle à Washington, bénéficié de l'appui du Ministère.